

Anonimo
(da temi tradizionali ebraici)

Oylem Goylem

(Il mondo è scemo)
per ensemble scolastico
(Score)

Copia non commerciale autorizzata in occasione della
"Settimana PER la Musica" 3 - 9 maggio 2004.

Arrangiamento di:
Gian Pietro Marazza e Ciro Fiorentino

Oylem Goylem (Il mondo è scemo)

dall'omonimo spettacolo teatrale di Moni Ovadia

Traditional Jewish

Arrangement by
Gian Pietro Marazza & Ciro Fiorentino

Lento moderato

The musical score is arranged for the following instruments:

- Tema guida**: Treble clef, 3/4 time, key of D major. Four measures of whole rests.
- Flauto**: Treble clef, 3/4 time, key of D major. Four measures of whole rests.
- Clarinetto**: Treble clef, 3/4 time, key of D major. Four measures of whole rests.
- Violino**: Treble clef, 3/4 time, key of D major. Four measures of whole rests.
- Chitarra**: Treble clef, 3/4 time, key of D major. Four measures of a rhythmic pattern: quarter note (F#), eighth rest, eighth note (A), quarter note (B). Dynamics: *p*.
- Fisarmonica**: Treble clef, 3/4 time, key of D major. Four measures of whole rests.
- Tastiera 1**: Bass clef, 3/4 time, key of D major. Four measures of a rhythmic pattern: quarter note (F#), eighth rest, eighth note (A), quarter note (B). Dynamics: *p*.
- Pianoforte**: Treble clef, 3/4 time, key of D major. Four measures of whole rests.
- Tastiera 2**: Bass clef, 3/4 time, key of D major. Four measures of a rhythmic pattern: quarter note (F#), eighth rest, eighth note (A), quarter note (B). Dynamics: *p*.
- Xylofono**: Treble clef, 3/4 time, key of D major. Four measures of whole rests.
- Percussioni**: Treble clef, 3/4 time, key of D major. Four measures of a rhythmic pattern: quarter note (F#), eighth rest, eighth note (A), quarter note (B). Dynamics: *p*. Includes *T. Basco* and *Claves*.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

3

5

T. *p*

Fl.

Cl.

Vno. *p*

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.

Oylem Goylem

(Il mondo è scemo)

11

T.

Fl.

Cl.

Vno.

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.

3

3

The musical score is for the piece "Oylem Goylem" (Il mondo è scemo). It features a vocal line (T.) and a piano accompaniment. The piano part includes staves for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Violoncello (Vno.), Chamberlain (Ch.), Fis. (Fis.), Piano (Pf.), Xyl. (Xyl.), and Percussion (Pc.). The score is in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment is written for a grand piano (Pf.) and includes staves for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Violoncello (Vno.), Chamberlain (Ch.), Fis. (Fis.), Piano (Pf.), Xyl. (Xyl.), and Percussion (Pc.). The score is marked with a "11" at the beginning of the vocal line and a "3" at the beginning of the piano accompaniment. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the first measure of the vocal line.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

5

16

T.

Fl.

Cl.

Vno.

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.

3

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

21

T. *mf*

Fl. *mf*

Cl. *mf*

Vno. *mf*

Ch. *mf*

Fis. *mf*

Pf. *mf*

Xyl. *mf*

Pc. *mf*

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

7

27

T.

Fl.

Cl.

Vno.

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.

Oylem Goylem

(Il mondo è scemo)

33

T.

Fl.

Cl.

Vno.

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.

3

tr

The musical score is for the piece "Oylem Goylem" (Il mondo è scemo). It is a multi-staff score for a chamber ensemble. The instruments listed are: T. (Trumpet), Fl. (Flute), Cl. (Clarinet), Vno. (Violoncello), Ch. (Chorus), Fis. (Fis. - likely Flute or Clarinet), Pf. (Piano), Xyl. (Xylophone), and Pc. (Percussion). The score is in 3/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The music is written for a 6-measure phrase starting at measure 33. The T. and Fl. parts have a melodic line with a triplet of eighth notes in the fifth measure. The Cl. part has a sustained note in the first measure and rests in the others. The Vno. part has a melodic line in the first two measures and rests in the others. The Ch. part has a sustained note in the first measure and rests in the others. The Fis. part has a sustained note in the first measure and rests in the others. The Pf. part has a melodic line in the first two measures and rests in the others. The Xyl. part has a melodic line in the first two measures and rests in the others. The Pc. part has a melodic line in the first two measures and rests in the others. The score is written for a 6-measure phrase starting at measure 33.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

9

39

T.
Fl.
Cl.
Vno.
Ch.
Fis.
Pf.
Xyl.
Pc.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

45

T. *pp* *f*

Fl. *p* *f*

Cl. *pp* *f*

Vno. *pp* *f*

Ch. *pp* *f*

Fis. *pp* *f*

Pf. *pp* *f*

Xyl. *pp* *f*

Pc. *pp* *f*

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

11

51

T.
Fl.
Cl.
Vno.
Ch.
Fis.
Pf.
Xyl.
Pc.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

57

T.

Fl.

Cl.

Vno.

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.

3

3

tr

The musical score is written for a full orchestra and a vocal soloist (T.). It begins at measure 57. The key signature is one sharp (F#). The vocal line (T.) features a melodic line with some triplets. The woodwinds (Fl., Cl.) and strings (Vno., Xyl., Pc.) provide harmonic support. The percussion (Pc.) includes a snare drum part with a trill. The score is arranged in a standard orchestral format with staves for each instrument and the vocal line.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

13

62

T.

Fl.

Cl.

Vno.

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.

Oylem Goylem

(Il mondo è scemo)

67

1. 2.

T.

Fl.

Cl.

Vno.

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.

The musical score is for the piece "Oylem Goylem" (Il mondo è scemo). It features a full orchestral arrangement with the following instruments: Tenor (T.), Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Violoncello (Vno.), Chamberlain (Ch.), Fisarmonica (Fis.), Piano (Pf.), Xylophone (Xyl.), and Percussion (Pc.). The score is divided into two systems, labeled 1. and 2. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The percussion part includes a trill (tr) and a wavy line indicating a tremolo effect.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

15

Andante (Nella ripresa tutto in crescendo ed accelerando)

72

T. *mp*

Fl. *mp*

Cl. *mp*

Vno. *mp*

Ch. *mp*

Fis. *mp*

Pf. *mp*

Xyl. *mp*

Pc. Tom alto
Tom basso *mp*

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

76

1. 2.

3

3

T.

Fl.

Cl.

Vno.

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.

Detailed description: This is a musical score for a piece titled 'Oylem Goylem' (Il mondo è scemo). The score is for a full orchestra and includes a vocal line. The instruments listed are T. (Tenor), Fl. (Flute), Cl. (Clarinet), Vno. (Violoncello), Ch. (Chitarra), Fis. (Fisarmonica), Pf. (Pianoforte), Xyl. (Xilofono), and Pc. (Percussion). The score is in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The music is divided into two systems, 1. and 2., with a repeat sign at the end of each system. The vocal line (T.) starts at measure 76 and features a melodic line with a trill in measure 78. The instrumental parts include various rhythmic patterns and melodic lines, with some instruments (Fl., Cl., Vno., Ch., Fis., Pf., Xyl., Pc.) playing in a more active role than others. The score is written for a full orchestra and includes a vocal line.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

17

81

T.
Fl.
Cl.
Vno.
Ch.
Fis.
Pf.
Xyl.
Pc.

Oylem Goylem

(Il mondo è scemo)

86

1 2.

3

3

T.

Fl.

Cl.

Vno.

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.

The musical score is for the piece "Oylem Goylem" (Il mondo è scemo). It is written for a large ensemble. The score begins at measure 86. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The instruments listed are: T. (Trumpet), Fl. (Flute), Cl. (Clarinet), Vno. (Violoncello), Ch. (Chorus), Fis. (Fis. - likely Flute or Clarinet), Pf. (Piano), Xyl. (Xylophone), and Pc. (Percussion). The score is divided into two systems. The first system contains measures 86-89, and the second system contains measures 90-93. The first system ends with a double bar line and a repeat sign. The second system begins with a first ending (1.) and a second ending (2.). The first ending leads back to the beginning of the first system, and the second ending leads to the end of the piece. The percussion part (Pc.) is written in a simplified manner, using a single line with a treble clef and a key signature of one flat. The piano part (Pf.) is written in a simplified manner, using a single line with a treble clef and a key signature of one flat. The woodwind parts (T., Fl., Cl., Vno., Ch., Fis.) are written in a simplified manner, using a single line with a treble clef and a key signature of one flat. The string parts (Xyl., Pc.) are written in a simplified manner, using a single line with a treble clef and a key signature of one flat.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

19

91

T.

Fl.

Cl.

Vno.

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.

The musical score is for a piece titled "Oylem Goylem (Il mondo è scemo)". It is page 19 of the score, starting at measure 91. The score is written for a large ensemble. The instruments listed on the left are: T. (Trumpet), Fl. (Flute), Cl. (Clarinet), Vno. (Violoncello), Ch. (Chitarra), Fis. (Fisarmonica), Pf. (Pianoforte), Xyl. (Xilofono), and Pc. (Percussion). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4. The score features complex melodic lines for the woodwinds and strings, with a steady rhythmic accompaniment from the piano and percussion. The percussion part includes a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

96

T.
Fl.
Cl.
Vno.
Ch.
Fis.
Pf.
Xyl.
Pc.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

21

100

T.
Fl.
Cl.
Vno.
Ch.
Fis.
Pf.
Xyl.
Pc.

Oylem Goylem
(Il mondo è scemo)

104

1 2.

T.

Fl.

Cl.

Vno.

Ch.

Fis.

Pf.

Xyl.

Pc.